

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ульяновский государственный педагогический университет  
имени И.Н. Ульянова»  
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков

Кафедра английского языка

Проректор по учебной работе  
И.О. Петрицев  
« » 2016 г.

УТВЕРЖДАЮ

### **ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ**

Программа для направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование,  
направленность (профиль) образовательной программы:  
«Иностранный (английский) язык. Межкультурная коммуникация»

очная форма обучения

Квалификация магистр

Составитель: Лобина Ю.А.,  
кандидат филологических наук, доцент

Рассмотрено и утверждено на заседании учёного совета факультета иностранных языков протокол  
от « 5 » 10 2016 г. № 2

Ульяновск, 2016

## **1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА**

Программа вступительных испытаний (далее экзамена) при приеме на обучение по программе магистратуры формируется на основании Федеральных Государственных образовательных стандартов высшего образования по программам бакалавриата. При ее составлении учтены положения документа Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка».

Поступающие в магистратуру по профилю подготовки «Иностранный язык. Межкультурная коммуникация» должны понимать общее содержание сложных текстов на иностранном языке, в том числе узкоспециальные тексты; уметь делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. Предпочтение при приеме отдается лицам, имеющим опыт работы в области преподавания иностранных языков, прошедшим программы повышения квалификации, имеющим выдающиеся профессиональные достижения, представившим описание авторского проекта, который магистрант собирается реализовывать в ходе обучения на магистерской программе.

**Вступительные испытания проводятся в форме письменного экзамена по английскому или немецкому языку (по выбору абитуриента) в тестовой форме, оцениваемого в 80 баллов, и конкурса индивидуальных достижений, представленных в форме портфолио, оцениваемого в 20 баллов. Общий максимальный балл за вступительные испытания - 100 баллов.**

## 2. ПИСЬМЕННЫЙ ЭКЗАМЕН ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

### 2.1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПИСЬМЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Цель вступительного испытания – выявление уровня владения будущими магистрантами иностранным (английским) языком.

Достижение цели предполагает решение следующих задач:

- проверить умения и навыки понимания устных текстов;
- проверить знание лексико-грамматической системы английского языка;
- проверить умения и навыки понимания письменных текстов;
- проверить умения и навыки письменной речи.

### 2.2 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОТОРЫМИ ДОЛЖЕН ОБЛАДАТЬ ПОСТУПАЮЩИЙ

- **в области аудирования:**
  - понимать развернутые доклады и лекции по знакомой тематике и содержащуюся в них аргументацию;
  - понимать почти все новости и репортажи о текущих событиях;
  - понимать содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
- **в области чтения:**
  - понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;
  - понимать современную художественную прозу;
- **в области письменной речи:**
  - уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов;
  - уметь писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против»;
  - уметь писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются особо важными.

### 2.3 ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Вступительное испытание проводится в тестовой форме. Тест состоит из 4 частей: аудирование, лексико-грамматический тест, чтение и эссе.

## 2.4 ПРИМЕРЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

### SECTION 1: Listening.

#### Part A.

In this part there are six short conversations. There is one question for each conversation. For questions 1 to 6, choose the best answer (a,b or c). You will hear each conversation twice.

**(1) What do we know about the woman?**

- a) She has just seen a very scary film.
- b) She is not usually easily scared.
- c) She thinks that the film is overrated.

**(2) What do we know about the man?**

- a) He was not as scared as his girlfriend.
- b) He didn't like the camerawork.
- c) He fell asleep half way through the film.

**(3) Which of the following sentences does the man use?**

- a) After all this hype, it was a massive letdown.
- b) After all the hype, there was a massive letdown.
- c) After all the hype, it was a massive letdown.

**(4) What do we know about the woman?**

- a) She couldn't understand the film.
- b) She thought that nothing much happened in the film.
- c) She is disillusioned because she has waited too long on line.

**(5) What do we know about the woman?**

- a) She was disappointed by the film.
- b) She is easily bored.
- c) She likes scary films.

**(6) What do we know about the man?**

- a) He regrets having seen the film.
- b) He is often bored out of his mind in cinemas.
- c) He doesn't like wasting time in cinemas.

### SECTION 2: Structure and vocabulary.

Choose the correct word or phrase (a, b or c) to complete sentences 17 to 32.

- (17) He \_\_\_\_\_ stealing his coat.
- a) accused me to
  - b) accused me of

- c) is me accusing
- (18) It took me some time, but I did \_\_\_\_\_ find out who had been opening my mail.
- a) basically
  - b) anyway
  - c) eventually
- (19) Supposing that you \_\_\_\_\_ become a doctor, what do you think you would have done?
- a) hadn't
  - b) weren't
  - c) didn't
- (20) She \_\_\_\_\_ in bed when I called. It was two in the afternoon!
- a) can't be
  - b) couldn't have been
  - c) couldn't be
- (21) I think John might \_\_\_\_\_ problems at work lately.
- a) have been having
  - b) have
  - c) be having
- (22) Do you think that your money could \_\_\_\_\_ when you were on the bus?
- a) be stolen
  - b) have stolen
  - c) have been stolen
- (23) I live in Seattle, \_\_\_\_\_ is in Washington State.
- a) where
  - b) which
  - c) that
- (24) He offered me some whisky, \_\_\_\_\_ was very strange because he knows I don't drink alcohol.
- a) that
  - b) who
  - c) which
- (25) What I don't understand \_\_\_\_\_ they managed to get there before we did.
- a) is
  - b) was if
  - c) is how
- (26) I was \_\_\_\_\_ uneasy before the concert started.
- a) absolutely

- b) quite
- c) utterly

(27) His parents thought he was going to be a big star, but his career never amounted to \_\_\_\_\_.

- a) much
- b) take off
- c) something

(28) Can you tell me as soon as she \_\_\_\_\_?

- a) phones
- b) is phoning
- c) will phone

(29) \_\_\_\_\_ anything special over Christmas, Mark?

- a) Will you have you done
- b) Will you be doing
- c) Might you do

(30) By the end of next week she \_\_\_\_\_ all her exams.

- a) will finish
- b) will have finished
- c) will be finishing

### SECTION 3: Reading.

#### Part A

Read the following passages and choose the best answer (a, b, or c) to each question.

Two hundred million years ago, forests covered the land on earth, the atmosphere had a lot of carbon dioxide, the air was 10 degrees Celsius warmer than now and the oceans were 230 feet higher. Gradually, processes involving photosynthesis and phytoplankton captured carbon and other greenhouse gases from the air and laid them down in the crust of the earth, much of it in the form of methane, coal, gas and oil. This reduced the concentration of greenhouse gases, the earth cooled and water levels fell. For the last 200 years we have been reversing the process, putting carbon and other elements back into the atmosphere. Scientists have known about this for a long time. The influence on climate of the various gases in the atmosphere was first identified in 1827 by Joseph Fourier, a French mathematician.

(48) The passage suggests that...

- a) the earth's climate is stable.
- b) scientists have been irresponsible.
- c) greenhouse gases affect the earth's climate.

(49) The passage states that...

- a) climate change is a gradual process.
- b) the earth is running out of coal, gas and oil.
- c) pollution has become a problem in the last 200 years.

(50) Choose the most appropriate title for the passage:

- a) Global Heating: An Overview.
- b) Global Warming: A Historic Perspective.
- c) Fossil Fuels and Their By-Products.

**SECTION 4: Writing.**

**Present your personal view on one of the issues below, using relevant reasons and / or examples to support your point of view. Write 200-250 words.**

1. Modern education is a private matter between the person and the world of knowledge and experience, and it has little to do with college or school
2. The rise of English to the position of world language could result in other languages dying out.

## 2.5 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Каждый правильный ответ в тестовом задании письменной части оценивается в один балл (максимум 60 баллов). В эссе (макс. 20 баллов) оценивается умение свободно, грамотно, логически стройно излагать свои мысли, способность защищать свою точку зрения. Общий максимальный балл за письменный экзамен – 80.

Шкала критериев оценивания заданий в разделе «Эссе»

Максимальное количество баллов: 20

При оценке 0 по критерию "Содержание" выставляется общая оценка 0.

<i>БАЛЛЫ</i> <i>(за содержание)</i>	СОДЕРЖАНИЕ (максимум 10 баллов)	ОФОРМЛЕНИЕ (максимум 10 баллов)				
		Композиция (максимум 2 балла)	Лексика (максимум 2 балла)	Грамматика (максимум 2 балла)	Стиль (максимум 2 балла)	Орфография и пунктуация (максимум 2 балла)



9-10	Коммуникативная задача полностью выполнена с учетом цели высказывания и адресата. Тема раскрыта полностью. Участник демонстрирует оригинальный подход к раскрытию темы.	2 балла Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции.	2 балла Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью.  Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления.	2 балла Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление структур, необходимых для раскрытия темы.  Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления.	2 балла Работа не имеет ошибок с точки зрения стилового оформления.	2 балла Участник демонстрирует уверенное владение навыками орфографии и пунктуации.  Работа не имеет ошибок с точки зрения орфографического и пунктуационного оформления.
7-8	Коммуникативная задача выполнена с учетом цели высказывания и адресата. Тема раскрыта полностью, однако в работе не хватает оригинальности в раскрытии темы.	1 балл В целом текст имеет четкую структуру, соответствующую заданной теме. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы.	1 балл В целом лексический состав текста соответствует заданной теме, однако имеются неточности в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста. Или: используется стандартная, однообразная лексика.	1 балл В тексте присутствует ряд незначительных грамматических и/или синтаксических ошибок, не затрудняющих общего понимания текста.	1 балл Участник в целом демонстрирует владение жанрами письменной речи, однако в тексте присутствуют незначительные нарушения стилового единства.	1 балл В тексте присутствуют орфографические и/или пунктуационные ошибки, которые не затрудняют общего понимания текста.
5-6	Коммуникативная задача в целом выполнена, однако имеются отдельные нарушения целостности содержания. Тема раскрыта не полностью: не приведены все необходимые аргументы и/или факты.	1 балл Допустимы незначительные нарушения структуры, логики или связности текста				

3-4	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание текста не полностью отвечает заданной теме или объем работы менее 50% от заданного.	.0 баллов Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи.	0 баллов Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас. Или: имеются многочисленные ошибки в употреблении лексики, затрудняющие понимание текста.	0 баллов В тексте присутствуют многочисленные ошибки, затрудняющие его понимание.	0 баллов Текст не оформлен в соответствии с требованиями жанра. Или: в тексте присутствуют значительные нарушения стилового единства.	0 баллов В тексте присутствуют многочисленные орфографические и/или пунктуационные ошибки, затрудняющие его понимание.
0-2	Коммуникативная задача не выполнена. Содержание текста не отвечает заданной теме.					

## 2.6 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

- 1) Inside Out. Sue Kay and Vaughan Jones. Macmillan Publishers Limited 2001.
- 2) R. O'Neill, M. Duckworth, K. Gude. New Success At First Certificate. Oxford University Press, 1998.
- 3) M. Vaughan-Rees. In Britain. London, 1997.
- 4) M. Swan New Cambridge English Course. Oxford University Press, 1997.
- 5) L. Prodromou. Grammar And Vocabulary For First Certificate. Longman, 2003.
- 6) Word-builder. G. Wellmann. Macmillan Publisher Limited, 1998.
- 7) A. Baker. Ship or sheep. Cambridge University Press, 2004.

### **3. ПИСЬМЕННЫЙ ЭКЗАМЕН ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

#### **3.1 ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПИСЬМЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Цель вступительного испытания – выявление уровня владения будущими магистрантами иностранным (немецким) языком.

Достижение цели предполагает решение следующих задач:

- проверить умения и навыки понимания устных текстов;
- проверить знание лексико-грамматической системы английского языка;
- проверить умения и навыки понимания письменных текстов;
- проверить умения и навыки письменной речи.

#### **3.2 ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОТОРЫМИ ДОЛЖЕН ОБЛАДАТЬ ПОСТУПАЮЩИЙ**

- **в области аудирования:**
  - понимать развернутые доклады и лекции по знакомой тематике и содержащуюся в них аргументацию;
  - понимать почти все новости и репортажи о текущих событиях;
  - понимать содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке;
- **в области чтения:**
  - понимать статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;
  - понимать современную художественную прозу;
- **в области письменной речи:**
  - уметь писать понятные подробные сообщения по широкому кругу вопросов;
  - уметь писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против»;
  - уметь писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются особо важными.

#### **3.3 ФОРМА ПРОВЕДЕНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ**

Вступительное испытание проводится в тестовой форме. Тест состоит из 4 частей: аудирование, лексико-грамматический тест, чтение и эссе.

### **3.4 ПРИМЕРЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ**

**SECTION 1: Listening.**

**SECTION 2: Structure and vocabulary.**

**SECTION 3: Reading.**

**SECTION 4: Writing.**

### **3.5 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПИСЬМЕННОГО ЭКЗАМЕНА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

Каждый правильный ответ в тестовом задании письменной части оценивается в один балл (максимум 60 баллов). В эссе (макс. 20 баллов) оценивается умение свободно, грамотно, логически стройно излагать свои мысли, способность защищать свою точку зрения. Общий максимальный балл за письменный экзамен – 80.

**Шкала критериев оценивания заданий в разделе «Эссе»**

### **3.6 РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА**

## 4. ПОРТФОЛИО

Портфолио – это собрание личных достижений абитуриента в бумажном и/или электронном варианте, которое формируется лично абитуриентом и демонстрирует его уровень подготовленности и активности в различных учебных и внеучебных видах деятельности.

Портфолио призвано не только учесть и оценить творческий потенциал, уровень социальной активности, наличие учебных и внеучебных достижений, но и очертить сферу профессиональных и личных интересов, а так же в определенной степени раскрыть личные и деловые качества абитуриента.

Общий максимальный балл за портфолио – 20.

**РАССМАТРИВАЮТСЯ ТОЛЬКО КОПИИ ДОКУМЕНТОВ!  
ПОРТФОЛИО, СОДЕРЖАЩИЕ ОРИГИНАЛЫ ДОКУМЕНТОВ,  
К РАССМОТРЕНИЮ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ!**

**Критериями конкурсного отбора являются:**

- качество диплома о высшем образовании, полученные знания в избранном направлении;
- наличие документов о дополнительном образовании, повышении квалификации по соответствующей специальности;
- наличие сертификатов об участии, дипломов конференций, профессиональных конкурсов, конкурсов научных и проектных работ;
- наличие научных публикаций;
- опыт работы в сфере образования;
- качество описания проекта исследовательской работы.

### 4.1 ТРЕБОВАНИЯ К ОПИСАНИЮ ПРОЕКТА

В описании проекта указывается:

- Тема работы
- Проблема (исследовательский вопрос, на который требуется найти ответ)
- Практическая применимость результатов в ходе подготовки к межкультурной коммуникации
- Объект исследования
- Предмет исследования
- Гипотеза
- Материал исследования
- Методика исследования

### 3.2 КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПОРТФОЛИО

№	Критерии	Максимальный балл
1	Профессиональные сертификаты, экзамены, дипломы по переводу или преподаванию, посещение дополнительных элективных курсов в рамках обучения в ВУЗе	2
2	Участие в студенческих/профессиональных конференциях, проектах	2
3	Участие в культурно-просветительской деятельности, опыт организации межкультурных контактов	2
4	Публикации	2
5	Опыт работы по профильной специальности	2
6	Описание проекта исследовательской работы	10
Итоговый балл		20

Руководитель программы имеет право вызвать кандидата на собеседование при необходимости уточнения представленной информации.